24. Poyi

Pè le tsan di balè hyotsètè,
 Lè djîthè dyon i j'armayi :
 Vinyidè ti chu chtou rotsètè,
 Li'è le momin dè li trintchi.

Lyôba don por aryâ! Lyôba don por aryâ! Li'è le tsan le pye bi, le pye dinye d'invide, Li'è le tsan, le pye bi, le pye dinye d'invide.

- Lé bâ, ou bri dè la chenaye,
 Lè j'armayi ch'è chon lèvâ;
 È dzoyà, li' an montâ Bataye
 Por alâ i mon j'èlèvâ.
 Lyôba don por aryâ! Lyôba don por aryâ!
 Li'è le tsan le pye bi, le pye dinye d'invide,
 Li'è le tsan, le pye bi, le pye dinye d'invide.
- Fin trèjouâ din ouna kolâye,
 Le chèré ne chin pâ le vè
 È ouna bala mota chalâye
 Règalèrê bin di bordzê.
 Lyôba don por aryâ! Lyôba don por aryâ!
 Li'è le tsan le pye bi, le pye dinye d'invide,
 Li'è le tsan, le pye bi, le pye dinye d'invide.
- 4. Kan le kyô ly'è din la tsoudêre,
 L'amouirà rètin le bretsekyô;
 Le farè mourâ chin foumêre;
 Demindze le prindrè avô.
 Lyôba don por aryâ! Lyôba don por aryâ!
 Li'è le tsan le pye bi, le pye dinye d'invide,
 Li'è le tsan, le pye bi, le pye dinye d'invide.

24. Alper

Par le chant des belles clochettes
 Les pâturages disent aux vachers,
 «Venez tous sur ces rochettes,
 C'est le moment d'y faire le fromage.»

Lyôba donc pour traire! Refr. C'est le chant le plus beau, Le plus digne d'envie.

- Là-bas, au bruit de la clochette
 Les armaillis se sont levés;
 Et joyeux, ils ont monté Bataille,
 Pour aller aux monts élevés.
- Quel trésor dans une chaudière!
 Le sérac nous sert pour l'hiver,
 Et un bon fromage salé
 Régalera bien des bourgeois.*)

Quand la présure est dans la chaudière L'amoureux se réserve la crème-caillot; Il la fera fermenter sans fumée; Dimanche il la prendra au village.

*) Le texte patois de ce couplet est à corriger comme suit:

Tyin trèjouâ din ouna kolâye! Le chère no chê po l'evê È ouna bouna mota chalâye Règalèrè bin di bordzê.